

**Использование сервиса English profile для проверки лексических единиц и грамматических конструкций на соответствие уровням владения CEFR при обучении ИЯ студентов технических специальностей.**

**Научный руководитель – Фадеева Виктория Александровна**

*Хван Мария Владимировна*

*Выпускник (магистр)*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра лингвистики и информационных технологий, Москва, Россия  
*E-mail: mkhvan@yandex.ru*

Глобальные политические и социально-экономические процессы, происходящие в современном мире, требуют подготовки высокопрофессиональных специалистов, готовых адаптироваться к непрерывно происходящим изменениям в их профессиональной сфере. Знание иностранного языка в условиях глобализации современного общества является неотъемлемым атрибутом компетентного специалиста, способного использовать иностранный язык как инструмент профессиональной коммуникации. Данные процессы и тенденции современного общества, безусловно, требуют формирования новых образовательных моделей, адекватных новым социальным отношениям и условиям. Одной из таких моделей является система непрерывного дистанционного лингвистического образования на основе ИКТ. В связи с этим требуется переосмысление профессиональной деятельности педагога в цифровой среде, его активное участие в осуществлении тьюторского сопровождения - дидактической поддержки личности в ее самообразовании, саморазвитии и самоопределении в условиях открытого образования.

Государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования (Федеральный государственный стандарт высшего образования по специальности 24.05.07 Самолето- и Вертолетостроение, утвержден приказом Министерства образования и науки 12.09.2016) требует учета профессиональной специфики при изучении иностранного языка и его ориентации на реализацию задач будущей профессиональной деятельности. Стандарт требует от специалистов:

- умение изучать специальную литературу и другую научно-техническую информацию, достижения зарубежной науки в области авиационной техники и технологии производства,
- умение готовить информационные обзоры, рецензии, отзывы и заключения на техническую документацию,
- владение одним из иностранных языков как средством делового общения,
- умение создавать и редактировать тексты профессионального назначения.

Тем не менее, стоит отметить недостаточную степень разработанности методики формирования умения интеракции при обучении английскому языку будущих технических специалистов авиационной отрасли, которое выделяется как одно из ключевых умений согласно Общеввропейским компетенциям владения иностранным языком или Common European Framework of Reference.

Однако следует отметить, что уровень владения профессиональным английским языком на сегодняшний день зачастую не позволяет выпускникам технических факультетов

не только публиковать научные статьи в зарубежных журналах, но и создает трудности в реальных условиях иноязычного общения. Обучение английскому языку в неязыковом вузе зачастую состоит из работы со специальным текстом на английском языке, а именно, чтением, пониманием прочитанного, переводом, ответами на вопросы, перифраз, пересказ и т.п. (Пореченкова Е.А.). Многие исследователи, занимавшиеся методами и подходами к обучению ESP (English for specific purposes), заявляют, что основной задачей обучения ESP является освоение профессиональной терминологией целевой сферы обучения (Крупченко А.К., Ксензенко О.А., Назаренко А.Л., Чуксина О.В., Яновская Г.С.) Иначе говоря, основной задачей курса ESP является развитие лексической компетенции, в частности лексических навыков.

Для целей преподавания общего английского языка у преподавателей есть широкий арсенал дидактических материалов авторитетных изданий, разработанных в соответствии с рекомендациями CEFR, в которых используются оригинальные или адаптированные тексты и лексика, соответствующие уровню и ступени обучения. В то время как у преподавателей некоторых направлений ESP может не быть таких материалов в достаточном количестве и им приходится зачастую разрабатывать дидактические материалы к своим курсам самостоятельно. При самостоятельной разработке дидактических материалов для уроков ESP основную трудность, по нашему мнению, составляет необходимость отбора текстов и лексики, соответствующих уровню учеников и ступени обучения английскому языку. Для преодоления этих трудностей мы предлагаем воспользоваться сервисом <http://www.englishprofile.org>, который позволяет рассмотреть лексические единицы и грамматические конструкции с точки зрения их соответствие уровням владения английским языком.

Сервис <https://www.englishprofile.org> (English Profile) является исследовательским проектом целого ряда ученых, корпусных лингвистов, учителей, тестировщиков и других специалистов по языкам. Cambridge University Press и Cambridge English Language Assessment являются основными партнерами и инициаторами создания этого проекта. Кроме того, English Profile имеет ряд партнеров - поставщиков данных для данного корпуса, на основе которого проводится анализ текстов.

Данный ресурс позволяет:

- 1) отбирать лексические единицы по разным темам, соответствующие целевым уровням владения языком;
- 2) находить информацию о том, какие значения слова соответствуют каким уровням владения языком и отбирать соответствующие темам занятий;
- 3) находить многочисленные примеры использования той или иной лексической единицы или грамматической конструкции;
- 4) находить идиомы или фразы по заданным темам или содержащие заданные слова, что позволяет обогатить и разнообразить урок интересными аутентичными выражениями и др.

Очевидно, что использование сервиса <https://www.englishprofile.org> в значительной степени облегчает преподавателю этап подготовки дидактического материала к уроку и позволяет повысить эффективность обучения и достижения поставленных учебных целей.

## Источники и литература

- 1) 1. Федеральный государственный стандарт высшего образования по специальности 24.05.07 Самолето- и Вертолетостроение, утвержден приказом Министерства образования и науки 12.09.2016, 9 с. – Режим доступа: <https://fgos.ru>, (дата обращения: 17.04.2019).
- 2) 2. Крупченко А.К., Кузнецов А.Н. Основы профессиональной лингводидактики: монография. М.: Академия, 2015. 232 с
- 3) 3. Маргарян Т.Д. Формы автономного обучения в техническом вузе в группах ESP (английский для специальных целей). Гуманитарный вестник, 2014. вып. 2.
- 4) 4. Назаренко А.Л. Проблемы оптимизации понимания и преподавания языка для специальных целей. М.: 2000 128 с.
- 5) 5. Рубцова А.В., Алмазова Н.И. Стратегия развития профессионально ориентированного иноязычного образования в высшей школе // Научно-технические ведомости СПбГПУ. Гуманитарные и общественные науки. 2017. Т. 8, № 2. С. 107–114.
- 6) 6. Хомутова Т.Н. Язык для специальных целей (LSP): лингвистический аспект // Изд. РГПУ им. А.И. Герцена. 2008. № 71. С. 96-117.
- 7) 7. Чуксина О.В., Яновская Г.С. Методические условия обучения профессиональной авиационной терминологической лексике // Электронный журнал «Труды МАИ» – М.: МАИ, 2014. – вып. №72
- 8) 8. Gatehouse K. Key issues in English for Specific Purposes: (ESP) Curriculum development // TESL Journal. October 2001. Vol.VII, No.10.